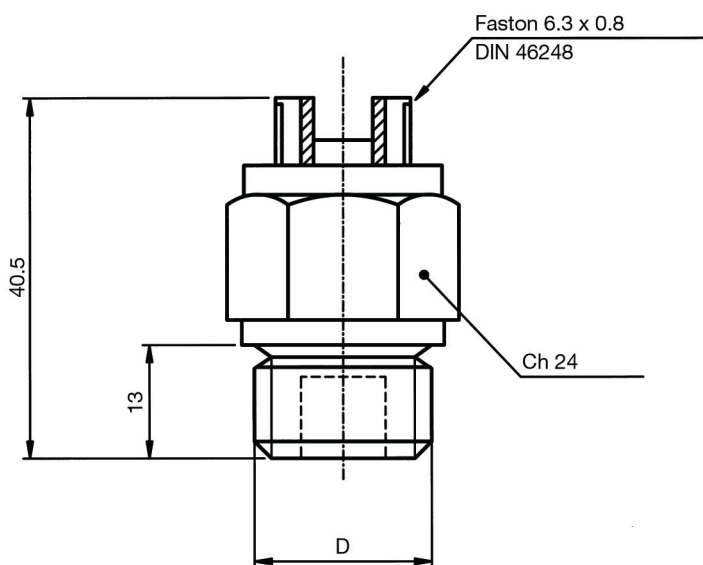


TERMOSTATO NON REGOLABILE TIPO TBF

Fixed thermostat type

IMPIEGO

I termostati bimetallici non regolabili TBF..., sono stati studiati per controllare la minima o massima temperatura in un sistema o macchina operatrice, al fine di garantire il buon funzionamento. Questi termostati con contatti elettrici NA o NC se applicati su un riduttore o una centralina idraulica possono controllare la massima temperatura di lavoro e azionare un eventuale circuito refrigerante, per limitare la temperatura. È opportuno sistemare il termostato in una posizione tale che esso sia sempre a contatto con il fluido da controllare e che nella zona interessata non vi siano forti correnti di aria che possono disperdere calore per irraggiamento e influire sul valore d'intervento del termostato.



DATI TECNICI

Massima temperatura
N° cicli di lavoro
Portata dei contatti

110 °C
100.000
120 Vca - 15A (resist.)
240 Vca - 10A (resist.)
277 Vca - 7.2A (resist.)
12 Vcc - 10A (resist.)
24 Vcc - 5A (resist.)
10 bar
+/- 5 °C
11° C (T • 80°C)
15° C (T > 80°C)
IP 54
IP 54

Pressione max
Tolleranza di intervento
Differenziale termico
Differenziale termico
Protezione CAP1
Protezione CAP10

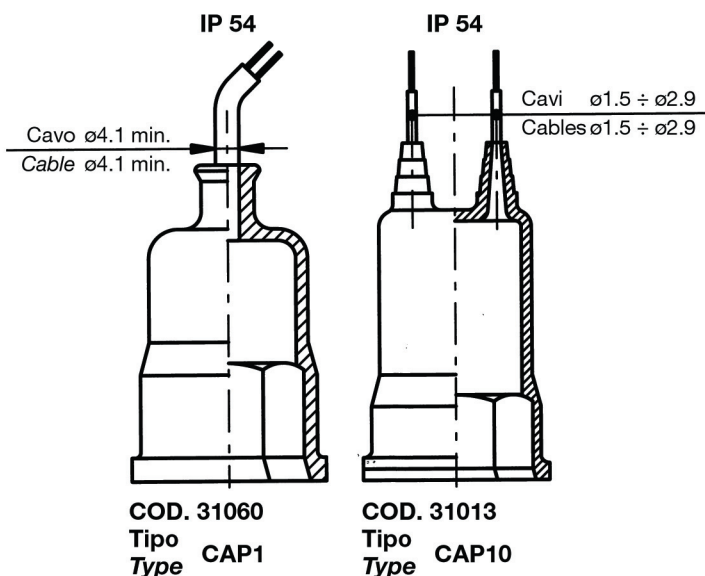
USE

The bimetallic fixed temperature switches TBF... series have been designed to check either the minimum or the maximum temperature in a system or machine in order to guarantee its correct working.

These thermostats with NO or NC electric contacts if installed on a reducer or on an hydraulic central power station can control the maximum operative temperature and drive a cooling circuit, in order to keep the temperature low.

These thermostats should be installed always in touch with the fluid to be checked and far from strong draughts that could otherwise cause a loss of heat because of irradiation and, consequently, affect the intervention of the thermostat.

CAPPUCCIO DI PROTEZIONE PROTECTION CAPS

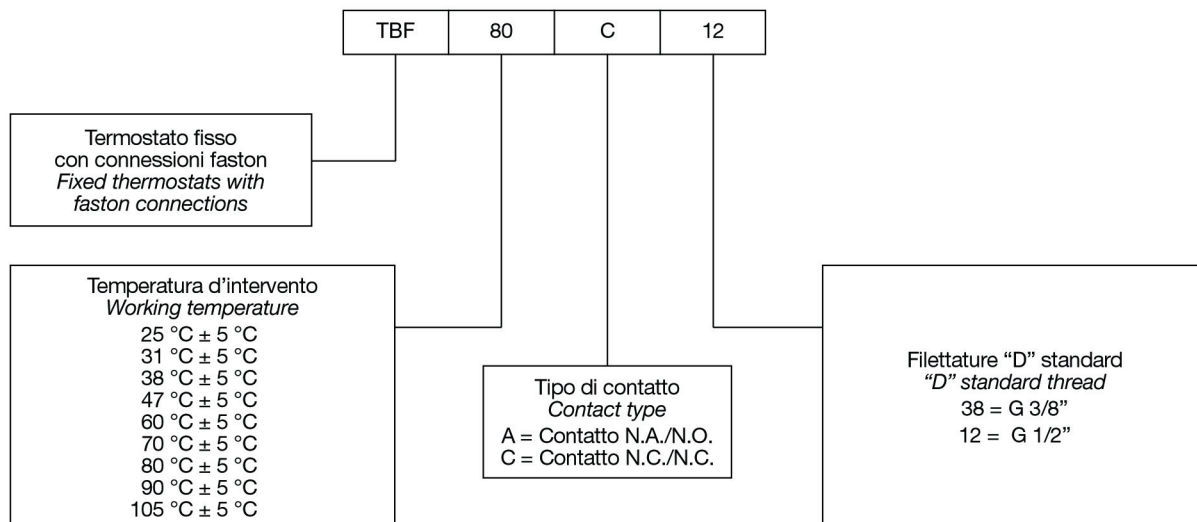


TECHNICAL DATA

Maximum temperature
No. of working cycles
Power

110 °C
100.000
120 Vac - 15A (resistive)
240 Vac - 10A (resistive)
277 Vac - 7.2A (resistive)
12 Vdc - 10A (resist.)
24 Vdc - 5A (resist.)
10 bar
+/- 5 °C
11° C (T • 80° C)
15° C (T > 80° C)
IP 54
IP 54

Max pressure
Intervention tolerance
Differential temperature
Differential temperature
CAP1 Protection
CAP10 Protection



TERMOSTATO NON REGOLABILE TIPO

Temperature switches with fixed set-point type

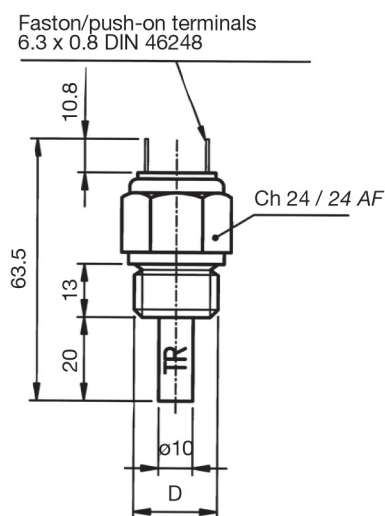
TBS

IMPIEGO

I termostati bimetallici non regolabili TBS..., sono stati studiati per controllare la minima o massima temperatura in un sistema o macchina operatrice, al fine di garantirne il buon funzionamento. Questi termostati con contatti elettrici NA o NC se applicati su un riduttore o una centralina idraulica possono controllare la massima temperatura di lavoro e azionare un eventuale circuito refrigerante, per limitare la temperatura. È opportuno sistemare il termostato sempre a contatto con il fluido da controllare e verificare che nella zona interessata non vi siano forti correnti di aria che possono disperdere calore per irraggiamento e influire sul valore d'intervento del termostato.

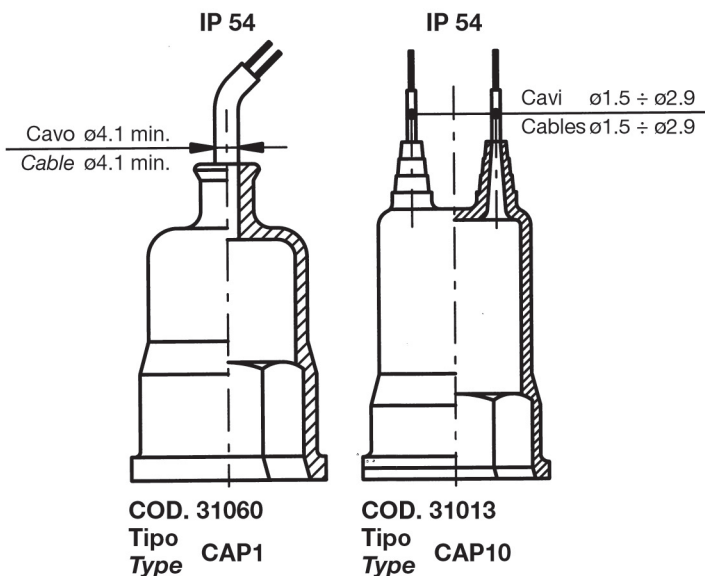
USE

TBS bimetallic fixed set-point temperature switches, have been designed to check either the minimum or maximum temperature in a system or machine in order to guarantee its correct working. These temperature switches with N/O or N/C electric contacts, if installed on a reducer or an hydraulic power unit, can monitor the maximum operating temperature and drive a cooling circuit, in order to keep the temperature low. TBS temperature switches should be installed always in touch with the fluid to be monitored and far from strong draughts that could otherwise cause a loss of heat because of irradiation and, consequently, affect the set-point value.



CAPPUCCIO DI PROTEZIONE

PROTECTION CAPS



MATERIALE

Corpo termostato

Ottone OT58

DATI TECNICI

Massima temperatura 120°C
Tensione max. 240 Vca
Pressione max 10 bar
Portata contatti 220 Vca/1A (resistivi)
Portata contatti 220 Vca/0,5A (induttivi)
Tolleranza di intervento ± 5°C
Differenziale termico max 7°C
Protezione CAP1 IP 54
Protezione CAP10 IP 54
Tipo di contatto NA o NC

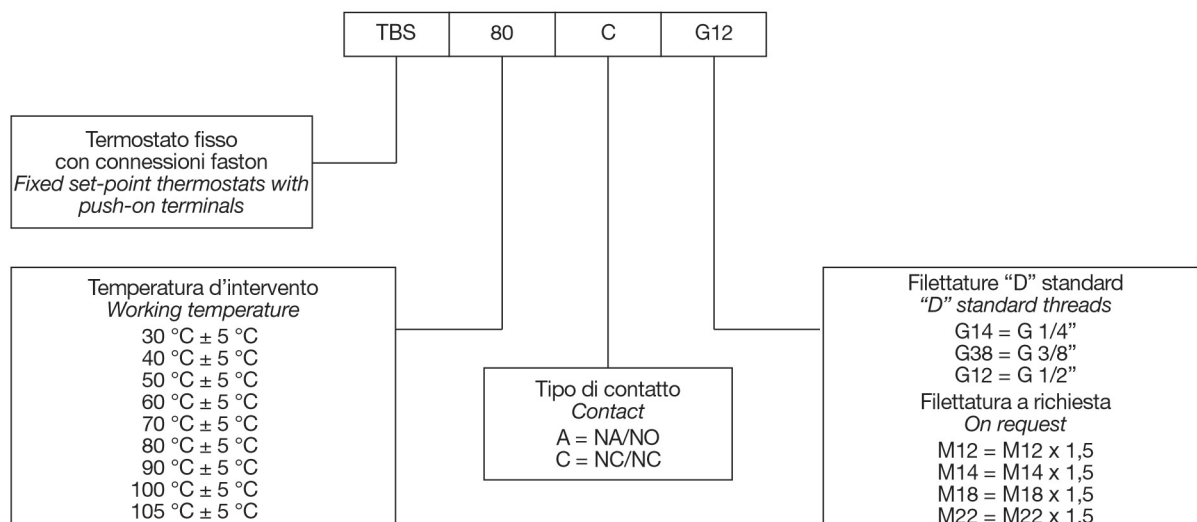
MATERIALS

Body

Brass

SPECIFICATIONS

Max. temperature 120°C
Max. voltage 240 Vac
Max pressure 10 bar
Switch rating 220 Vac/1A (resistive)
Switch rating 220 Vac/0,5A (inductive)
Tolerance ± 5°C
Max differential 7°C
Protection with CAP1 IP 54
Protection with CAP10 IP 54
Contact N/O or N/C



TERMOSTATO BIMETALLICO CON CONTATTO TERMOMETRICO REGOLABILE TIPO TBR... - TBR/P..

DATI TECNICI

Tensione massima di lavoro 24 Vdc
Potenza massima 3 W
Campo di regolazione 50÷140 °C
Tolleranza di intervento ± 3°C
Differenziale termico 4°C
Protezione elettrica IP 00
Vita meccanica 100.000 cicli
Contatto elettrico NA o NC
Coppia di serraggio 3 Kgm

MATERIALI COMPONENTI

Corpo Ch 22 Ottone OT58
Contatti elettrici argentati Ag, Cdo
Testina portacontatti Pocan nero

TABELLA DELLE DIMENSIONI.

TIPO	Quota "B"(mm)	Quota "C"(mm)
TBR	10	~35
TBR/P	10	~57

COSTRUZIONE DELLA SIGLA

TIPO DI CONTATTO	
A	- NORMALMENTE APERTO
C	- NORMALMENTE CHIUSO

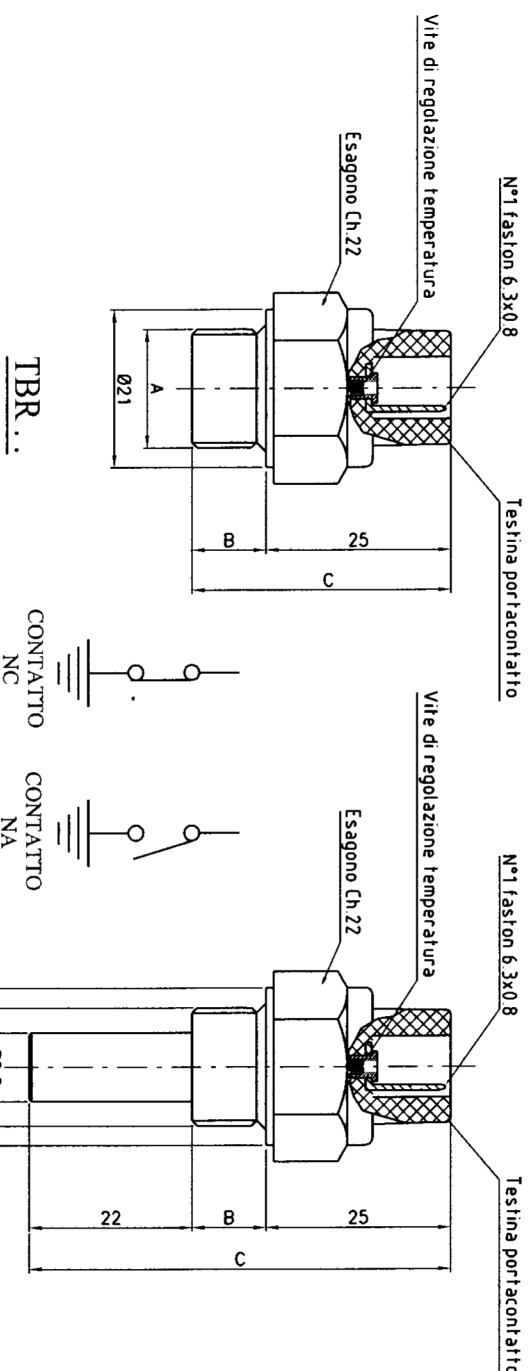
TBR	A	3/8	T60
-----	---	-----	-----

TIPO DI ATT. FILETTATO (Quota A)

1/4 - ATT. G1/4"CILINDRICO
3/8 - ATT. G3/8"CILINDRICO
1/2 - ATT. G1/2"CILINDRICO
M12 - ATT. M12x1,5 CILIND.

TEMPERATURA DI INTERVENTO

Indicare nel caso in cui si desidera ricevere il termostato tarato al valore richiesto.

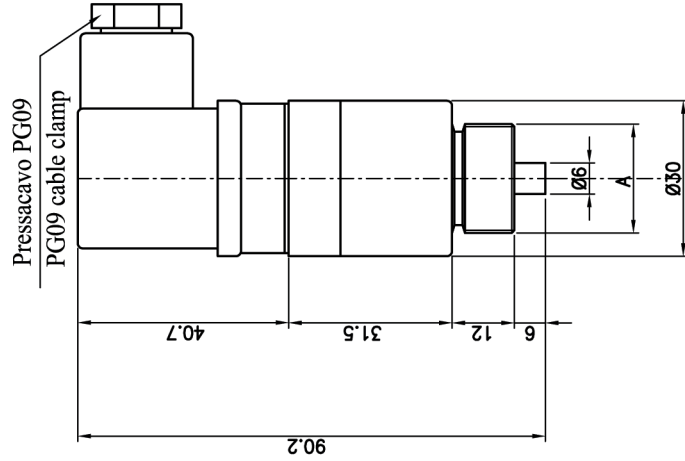


La serie di termostati TBR...-TBR/P... è stata studiata per comandare una spia di segnalazione in un impianto industriale, in un motore ecc..ove si rende necessario il controllo della minima o della massima temperatura di esercizio.
Per ottenere la massima precisione di intervento, è consigliabile installare il termostato in modo che esso sia strettamente a contatto con il fluido o la sorgente di calore da controllare.
Agendo opportunamente sulla vite di regolazione M2 è possibile regolare il punto di intervento del termostato in un range che va da 50 a 140°C.

N.B.Su richiesta del cliente Elettrotec può fornire il termostato tarato al valore di temperatura desiderato.

TERMOSTATO BIMETALLICO CON CONTATTO IN SCAMBIO - SERIE EBC

BIMETALLIC TEMPERATURE SWITCHES WITH SPDT C/O CONTACT - SERIES EBC



I termostati bimetallici fissi tipo EBC con contatto in scambio, sono adatti per soddisfare le più svariate esigenze di controllo delle temperature nei vari settori: oleodinamica, lubrificazione, organi di trasmissione, ecc. L'utilissimo contatto in scambio, consente la possibilità di utilizzare il contatto normalmente chiuso o normalmente aperto secondo l'esigenza, oppure utilizzare il contatto in scambio per un doppio controllo della temperatura. Sono costituiti dal corpo in ottone con attacchi filettati da G3/8"- G1/2"- M22x1.5, un sensore di temperatura bimetallico con intervento fisso compreso tra +30°C e +80°C, un connettore pressacavo PG09 DIN43650.

Rispettare i valori indicati nei dati tecnici: alimentazione 24 Vcc e corrente max 1A.

DATI TECNICI

Corpo	Ottone
Contatti	Argentati
Tensione alimentazione	24 VCC
Portati dei contatti	0,5 A, 125 Vc.a. (impieghi generali) 0,3 A, 60 Vc.c. (carico resistivo) 1 A, 30 Vc.c. (carico resistivo)
Temperatura d'intervento	+30...+80°C
Tolleranza d'intervento	±5°C
Differenziale fisso	max.15°C
Connessione elettrica	DIN43650
Protezione elettrica	IP65

TERMINALE DI TERRA ⊕ = negativo alimentazione 24 VCC
TERMINALE " 1 " = comune contatti e positivo alimentazione 24 VCC
TERMINALE " 2 " = contatto NC
TERMINALE " 3 " = contatto NA

⊕" GROUND TERMINAL
" 1 " TERMINAL 1 = 24 VDC negative power supply
" 2 " TERMINAL 2 = contacts common and 24 VDC positive power supply
" 3 " TERMINAL 3 = NC contact
- NO contact

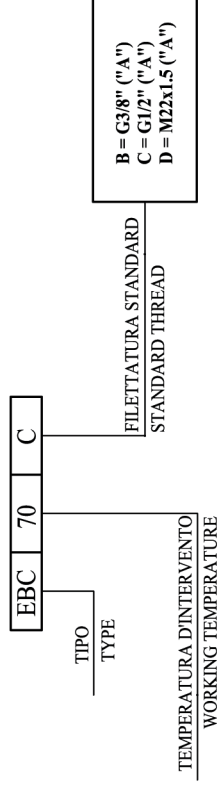
EBC bimetallic temperature switches with fixed set-point and SPDT C/O contacts have been designed to meet the most various and demanding requirements in temperature sensing and to be virtually suitable for any application, e.g. hydraulics, lubrication plants, transmission systems. The SPDT contact can be used as a simple N/O (Normally Open) or N/C (Normally Closed) one according to the customer's needs or as a C/O to have a double monitoring of temperature.

EBC switches are available with brass body, standard G3/8", G1/2" and M22x1.5 thread connections, bimetallic temperature sensor featuring fixed set-points from +30°C to +80°C and DIN plug PG09 (DIN 43650).

For a correct working, please strictly respect the electrical data mentioned in this sheet: 24Vdc supply and 1A max current.

TECHNICAL DATA

Body	Brass
Contacts	Silver plated
Power supply	24 VDC
Switch rating	0,5 A, 125 V.a.c. (typical) 0,3 A, 60 V.d.c. (resistive) 1 A, 30 V.d.c. (resistive)
Temperature ranges	+30...+80°C
Tolerance	±5°C
Fixed hysteresis	max.15°C
Electrical connection	DIN43650
Protection degree	IP65



TERMOSTATO BIMETALLICO NON REGOLABILE SERIE EBT.. CONTATTO NA O NC
BIMETALLIC FIXED THERMOSTAT EBT SERIES WITH NC OR NO CONTACT

IMPIEGO

I termostati fissi serie EBT...sono stati studiati per il controllo delle temperature nei vari settori dell'oleodinamica, lubrificazione, organi di trasmissione ecc...In oleodinamica si possono impiegare per controllare la massima temperatura di lavoro ammessa e per consentire di salvaguardare il buon funzionamento dell'impianto, oppure per pilotare delle resistenze di preriscaldamento dell'olio.

MATERIALS

Corpo
Contatti

FILETTATURE DISPONIBILI

G1/2"-G3/8"-M22x1.5

DATI ELETTRICI

Tensione max.	250Vca
Corrente max.	10A
Tolleranza intervento	±5°C
Differenziale fisso	max. 15°C
Connessione elettrica	DIN43650
Protezione elettrica	IP65
Temperatura massima	130°C

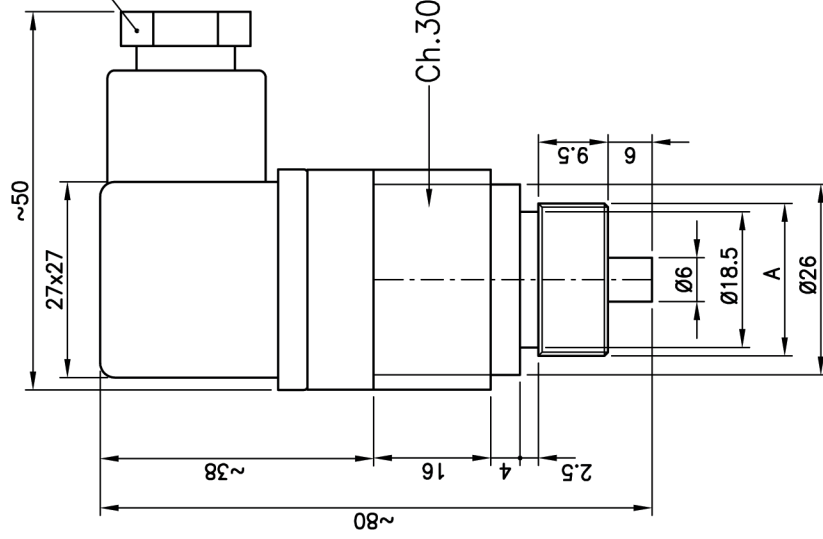
Coppia serraggio

~4 Kgm max. TIPO
TYPE

TEMPERATURA INTERVENTO WORKING TEMPERATURE

FILETTATURA STANDARD
STANDARD THREAD

B=G3/8" ("A")
C=G1/2" ("A")
D=M22x1.5 ("A")



Connettore DIN43650 2P+T pressacavo PG09
DIN43650 Connector, PG09 cable clamp

USE

The EBT... thermostats with fixed set-point have been designed to monitor temperature in different fields, as: hydraulics, lubrication plants and transmission devices, to name a few.

In hydraulics they can be used, for example, to check the maximum operating temperature and safeguard the correct working of an equipment or to drive oil preheating resistances.

MATERIALS

Body	Contacts	Brass	Silver plated
			

STANDARD THREAD

G1/2"-G3/8"-M22x1.5
Brass

ELECTRICAL DATA

Max. voltage	250Vac
Max. current	10A
Tolerance	± 5°C
Fixed hysteresis	max. 15°C
Electrical connection	DIN43650 plug
Protection degree	IP65
Max. temperature	130°C

Tightening torque

~4 Kg max.

TIPO DI CONTATTO
TYPE OF CONTACT

A - Cont.norm.aperto / Normally open contact
C - Cont.norm.chiuso / Normally close contact

BT 0186 Rev. E Rif. _____ Data 29/09/04 Firma Esec.

Firma Contr./Approv. _____